

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2007 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 28 giugno 2007, n. 280.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di FÉNIS degli immobili necessari ai lavori di ripristino di alcuni tratti del sistema fognario danneggiati dall'alluvione del mese di ottobre 2000, in Località Misérègne, in Comune di FÉNIS.

pag. 3965

Decreto 28 giugno 2007, n. 281.

Annullamento dei precedenti decreti n. 430 del 28.05.2003 e n. 93 del 17.02.2004 e fissazione indennità provvisoria e contributo regionale integrativo per l'espropriazione degli immobili interessati dall'intervento denominato «sistemazione area ricreativa – sportiva La Corma di Machaby e dintorni», nel Comune di ARNAD – Comunità Montana dell'Evançon.

pag. 3966

Decreto 29 giugno 2007, n. 282.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di FÉNIS degli immobili necessari ai lavori di ripristino di alcuni tratti del sistema fognario danneggiati dall'allu-

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2007 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 280 du 28 juin 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de FÉNIS des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de certains tronçons du réseau des égouts endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000, à Misérègne, dans la commune de FÉNIS.

page 3965

Arrêté n° 281 du 28 juin 2007,

portant annulation des arrêtés du président de la Région n° 430 du 28 mai 2003 et 93 du 17 février 2004 et expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de l'aire récréative et sportive « La Corma di Machaby e dintorni », dans la commune d'ARNAD (Communauté de montagne Evançon), ainsi que fixation de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire y afférentes.

page 3966

Arrêté n° 282 du 29 juin 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de FÉNIS des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de certains tronçons du réseau des

vione del mese di ottobre 2000, in Località Crêtes, in Comune di FÉNIS.

pag. 3970

Decreto 29 giugno 2007, n. 283.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto esecutivo dei lavori di adeguamento ed allargamento della SR. n. 40 di Les Fleurs tratto Les Côtes – Champlan Dessus nel comune di GRESSAN.

pag. 3971

Decreto 2 luglio 2007, n. 285.

Evento alluvionale verificatosi il 15 giugno 2007 sul territorio dei Comuni di CHÂTILLON e di SAINT-VINCENT. Dichiarazione dello stato di calamità.

pag. 3972

Decreto 2 luglio 2007, n. 286.

Modifica del punto 1 del decreto del Presidente della Regione n. 871, protocollo n. 30932/VF, del 21 novembre 2003 relativo alla composizione della Commissione tecnica per la prevenzione degli incendi prevista dall'articolo 11 della Legge regionale 19 marzo 1999, n. 7, e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 3973

Decreto 10 luglio 2007, n. 296.

Nomina di n. 11 membri, di cui n. 3 consiglieri regionali, n. 2 rappresentanti degli enti locali, n. 1 rappresentante dell'Università della Valle d'Aosta, n. 1 rappresentante della Camera valdostana delle imprese e delle professioni, n. 4 rappresentanti dei soggetti di cui all'art. 3, comma 1, lett. c) della L.R. n. 6/2007, in seno al Comitato regionale per la cooperazione allo sviluppo e la solidarietà internazionale.

pag. 3974

ATTI DEI DIRIGENTI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 2 luglio 2007, n. 2604.

Approvazione dell'avviso pubblico relativo alla designazione del Presidente del Consiglio di amministrazione e di un consigliere in seno al Consiglio di amministrazione dell'Institut valdôtain de l'artisanat de tradition ai sensi della Legge regionale 10.04.1997, n. 11 e successive modificazioni.

pag. 3974

ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA

Decreto 22 giugno 2007, prot. n. 31160/SS.

Intitolazione di scuole materne ed elementari.

pag. 3978

égouts endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000, aux Crêtes, dans la commune de FÉNIS.

page 3970

Arrêté n° 283 du 29 juin 2007,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet d'exécution des travaux de mise aux normes et d'élargissement du tronçon de la RR n° 40 des Fleurs compris entre Les Côtes et Champlan-Dessus, dans la commune de GRESSAN.

page 3971

Arrêté n° 285 du 2 juillet 2007,

portant déclaration de l'état de calamité en raison de l'inondation qui a eu lieu le 15 juin 2007 sur le territoire des Communes de CHÂTILLON et de SAINT-VINCENT.

page 3972

Arrêté n° 286 du 2 juillet 2007,

modifiant le point 1 de l'arrêté du président de la Région n° 871 du 21 novembre 2003, réf. n° 30932/VF, portant nomination des membres de la Commission technique chargée de la prévention des incendies prévue par l'art. 11 de la loi régionale n° 7 du 19 mars 1999 modifiée et complétée.

page 3973

Arrêté n° 296 du 10 juillet 2007,

portant nomination de 11 membres (dont 3 conseillers régionaux, 2 représentants des collectivités locales, 1 représentant de l'Université de la Vallée d'Aoste, 1 représentant de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales et 4 représentants des sujets visés à la lettre c du premier alinéa de l'art. 3 de la LR n° 6/2007) au sein du Comité régional pour la coopération au développement et la solidarité internationale.

page 3974

ACTES DES DIRIGEANTS

PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 2604 du 2 juillet 2007,

portant approbation de l'avis public relatif à la nomination du président et d'un membre du Conseil d'administration de l'Institut valdôtain de l'artisanat de tradition, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997 modifiée.

page 3974

ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE

Décision du surintendant des écoles du 22 juin 2007, réf. n° 31160/SS,

portant dénomination d'écoles maternelles et élémentaires.

page 3978

Decreto 28 giugno 2007, prot. n. 31764/SS.

Intitolazione di Istituzione scolastica.

pag. 3978

Décision du surintendant des écoles du 28 juin 2007, réf. n° 31764/SS,

portant dénomination d'une institution scolaire.

page 3978

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 8 giugno 2007, n. 1572.

Approvazione del contratto di programma tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'anno 2007, per la definizione dell'attività, della gestione, degli investimenti, degli obiettivi, dei risultati sanitari, di salute e gestionali, necessari in rapporto ai livelli essenziali di assistenza sanitaria da assicurare con le risorse finanziarie assegnate, ai sensi dell'art. 7 della L.R. 5/2000.

pag. 3979

Délibération n° 1572 du 8 juin 2007,

portant approbation du contrat de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au titre de l'année 2007 en vue de la définition de l'activité, de la gestion, des investissements, des objectifs et des résultats en matière de santé, de bien-être et de gestion de ladite Agence, compte tenu des niveaux d'assistance devant être assurés avec les ressources financières accordées, conformément à l'art. 7 de la LR n° 5/2000.

page 3979

Deliberazione 15 giugno 2007, n. 1625.

Approvazione dell'Accordo regionale per i medici di emergenza sanitaria territoriale, in attuazione dell'Accordo collettivo nazionale del 23 marzo 2005 per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale.

pag. 3989

Délibération n° 1625 du 15 juin 2007,

portant approbation de l'accord régional pour les médecins du Service territorial des urgences, en application de la convention collective nationale du travail du 23 mars 2005 pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes.

page 3989

Deliberazione 15 giugno 2007, n. 1635.

Comune di PONT-SAINT-MARTIN: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, della revisione delle Norme tecniche di attuazione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa agli artt. 35, 36 e 37, deliberata con provvedimento consiliare n. 21 del 30.10.2006, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 13.03.2007.

pag. 3996

Délibération n° 1635 du 15 juin 2007,

portant approbation avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la révision des normes techniques d'application de la cartographie des espaces inconstructibles visée aux articles 35, 36 et 37 de la LR n° 11/1998, adoptée par la délibération du Conseil communal de PONT-SAINT-MARTIN n° 21 du 30 octobre 2006 et soumise à la Région le 13 mars 2007.

page 3996

Deliberazione 15 giugno 2007, n. 1658.

Aggiornamento dei limiti di reddito di cui alla L.R. 04.09.1995, n. 39 «Normativa e criteri generali per l'assegnazione dei canoni e la gestione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica» e successive modificazioni.

pag. 3999

Délibération n° 1658 du 15 juin 2007,

portant mise à jour des plafonds de revenu visés à la LR n° 39 du 4 septembre 1995 modifiée (Dispositions et critères généraux en matière d'attribution et de gestion des logements sociaux, ainsi que de détermination des loyers y afférents).

page 3999

Deliberazione 21 giugno 2007, n. 1661.

Approvazione del calendario venatorio per la stagione 2007/08.

pag. 4001

Délibération n° 1661 du 21 juin 2007,

portant approbation du calendrier de la chasse pour la saison 2007/2008.

page 4001

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1673.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4034

Délibération n° 1673 du 22 juin 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 4034

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1674.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e di quello pluriennale per il triennio 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 4036

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1676.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale 2007/2009 per il prelievo dal fondo per la celebrazione del 60° anniversario della Liberazione e dell'Autonomia e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 4037

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1677.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e pluriennale 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie.
pag. 4038

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1678.

Variazione al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 17 aprile 2007, n. 6 «Nuove disposizioni in materia di interventi regionali di cooperazione allo sviluppo e di solidarietà internazionale. Abrogazione della L.R. 9 luglio 1990, n. 44».
pag. 4039

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE E
OPERE PUBBLICHE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).
pag. 4041

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHAMPDEPRAZ. Deliberazione 18 giugno 2007, n. 20.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. Lavori di allargamento della strada dell'Envers nel tratto MONTJOVET e CHAMPDEPRAZ.
pag. 4041

Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 28 giugno 2007, n. 24.

Approvazione della variante non sostanziale n. 22 al vigente P.R.G.C.: ampliamento della superficie della zona omogenea B5.
pag. 4042

Délibération n° 1674 du 22 juin 2007,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2007 et du budget pluriannuel 2007/2009 et modification du budget de gestion.
page 4036

Délibération n° 1676 du 22 juin 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait du prélèvement de crédits du « Fonds pour la célébration du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie ».
page 4037

Délibération n° 1677 du 22 juin 2007,

portant rectification du budget prévisionnel 2007, du budget pluriannuel 2007/2009 et du budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne.
page 4038

Délibération n° 1678 du 22 juin 2007,

rectifiant le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de la loi régionale n° 6 du 17 avril 2007 (Nouvelles dispositions en matière de mesures régionales de coopération au développement et de solidarité internationale) qui a abrogé la loi régionale n° 44 du 9 juillet 1990.
page 4039

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).
page 4041

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHAMPDEPRAZ. Délibération n° 20 du 18 juin 2007,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative aux travaux d'élargissement de la route de l'Envers, entre MONTJOVET et CHAMPDEPRAZ.
page 4041

Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération du Conseil communal n° 24 du 28 juin 2007,

portant approbation de la variante non substantielle n° 22 du PRGC en vigueur, relative à l'élargissement de la zone homogène B5.
page 4042

Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique.

Conto consuntivo dell'esercizio finanziario 2006.

pag. 4042

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di ARNAD.

Avviso di concorso. Estratto bando di concorso pubblico per titoli ed esami, per l'assunzione di un collaboratore nel profilo di geometra (categoria C - Posizione C2) - area tecnica e manutentiva - a tempo indeterminato ed a tempo pieno (36 ore settimanali).

pag. 4089

Comune di BIONAZ.

Estratto bando di selezione pubblica, per soli titoli, per la copertura di 1 addetto pulizie e assistenza scuolabus - posizione A 18 ore settimanali a tempo indeterminato.

pag. 4090

Comune di ISSOGNE.

Nuovo bando di concorso pubblico, per esami, per la copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato di collaboratore - Area tecnico-manutentiva - cat. C - posizione C2. - del comparto unico regionale (36 ore settimanali).

pag. 4091

Comune di POLLEIN.

Estratto di bando di selezione per titoli ed esami, per assunzione a tempo determinato di n. 1 cuoco nel settore Refezione scolastica - Categoria B, Posizione B2 del CCRL.

pag. 4093

Comunità Montana Mont Rose - Ufficio Segreteria.

Esito di concorso pubblico.

pag. 4094

Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste.

Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per la nomina a n. 1 posto di istruttore amministrativo (categoria D - posizione D).

pag. 4096

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta - Servizio patrimonio immobiliare.

Bando di gara.

pag. 4098

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune d'ARNAD.

Extrait de l'avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps (36 heures hebdomadaires), d'un géomètre (catégorie C, position C2 : collaborateur), à affecter au secteur technique et de l'entretien.

page 4089

Commune de BIONAZ.

Sélection sur titres pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée de n° 1 concierges catégorie A 18 Heures hebdomadaires.

page 4090

Commune de ISSOGNE.

Nouveau concours public, par épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur technique - aire technique et de l'entretien - cat. C - position économique C2 - du statut unique régional (36 heures à la semaine).

page 4091

Commune de POLLEIN.

Extrait d'avis de sélection, sur titres et épreuves, en vue du recrutement à durée déterminée, de n. 1 cuisinier préposé au service de restauration scolaire, catégorie B, position B2, au sens de la CCRT.

page 4093

Communauté de montagne Mont Rose - Secrétariat.

Résultat de concours externe.

page 4094

Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste.

Extrait d'avis de concours public, sur examens, pour la désignation d'un poste de instructeur administratif (catégorie D - position D).

page 4096

ANNONCES LÉGALES

Région autonome Vallée d'Aoste - Service du patrimoine immobilier.

Avis de marché.

page 4098

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Deliberazione 21 giugno 2007, n. 1661.

Approvazione del calendario venatorio per la stagione 2007/08. pag. 4001

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 4041

ARTIGIANATO

Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique.

Conto consuntivo dell'esercizio finanziario 2006.

pag. 4042

BILANCIO

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1673.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4034

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1674.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e di quello pluriennale per il triennio 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4036

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1676.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale 2007/2009 per il prelievo dal fondo per la celebrazione del 60° anniversario della Liberazione e dell'Autonomia e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4037

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1677.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e pluriennale 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie. pag. 4038

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1678.

Variazione al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 17 aprile 2007, n. 6 «Nuove disposizioni in materia di interventi regionali di cooperazione allo sviluppo e di solidarietà internazionale.

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 1661 du 21 juin 2007,

portant approbation du calendrier de la chasse pour la saison 2007/2008. page 4001

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 4041

ARTISANAT

BUDGET

Délibération n° 1673 du 22 juin 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 4034

Délibération n° 1674 du 22 juin 2007,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2007 et du budget pluriannuel 2007/2009 et modification du budget de gestion.

page 4036

Délibération n° 1676 du 22 juin 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait du prélèvement de crédits du « Fonds pour la célébration du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie ».

page 4037

Délibération n° 1677 du 22 juin 2007,

portant rectification du budget prévisionnel 2007, du budget pluriannuel 2007/2009 et du budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne.

page 4038

Délibération n° 1678 du 22 juin 2007,

rectifiant le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de la loi régionale n° 6 du 17 avril 2007 (Nouvelles dispositions en matière de mesures régionales de coopération au développement et de solidarité inter-

Abrogazione della L.R. 9 luglio 1990, n. 44».
pag. 4039

CACCIA

Deliberazione 21 giugno 2007, n. 1661.

Approvazione del calendario venatorio per la stagione 2007/08.
pag. 4001

CALAMITÀ NATURALI

Decreto 2 luglio 2007, n. 285.

Evento alluvionale verificatosi il 15 giugno 2007 sul territorio dei Comuni di CHÂTILLON e di SAINT-VINCENT. Dichiarazione dello stato di calamità.
pag. 3972

CASA

Deliberazione 15 giugno 2007, n. 1658.

Aggiornamento dei limiti di reddito di cui alla L.R. 04.09.1995, n. 39 «Normativa e criteri generali per l'assegnazione dei canoni e la gestione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica» e successive modificazioni.
pag. 3999

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 2 luglio 2007, n. 286.

Modifica del punto 1 del decreto del Presidente della Regione n. 871, protocollo n. 30932/VF, del 21 novembre 2003 relativo alla composizione della Commissione tecnica per la prevenzione degli incendi prevista dall'articolo 11 della Legge regionale 19 marzo 1999, n. 7, e successive modificazioni ed integrazioni.
pag. 3973

Decreto 10 luglio 2007, n. 296.

Nomina di n. 11 membri, di cui n. 3 consiglieri regionali, n. 2 rappresentanti degli enti locali, n. 1 rappresentante dell'Università della Valle d'Aosta, n. 1 rappresentante della Camera valdostana delle imprese e delle professioni, n. 4 rappresentanti dei soggetti di cui all'art. 3, comma 1, lett. c) della L.R. n. 6/2007, in seno al Comitato regionale per la cooperazione allo sviluppo e la solidarietà internazionale.
pag. 3974

ENTI LOCALI

Deliberazione 15 giugno 2007, n. 1635.

Comune di PONT-SAINT-MARTIN: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, della revisione delle Norme tecniche di attua-

nazionale) qui a abrogé la loi régionale n° 44 du 9 juillet 1990.
page 4039

CHASSE

Délibération n° 1661 du 21 juin 2007,

portant approbation du calendrier de la chasse pour la saison 2007/2008.
page 4001

CATASTROPHES NATURELLES

Arrêté n° 285 du 2 juillet 2007,

portant déclaration de l'état de calamité en raison de l'inondation qui a eu lieu le 15 juin 2007 sur le territoire des Communes de CHÂTILLON et de SAINT-VINCENT.
page 3972

LOGEMENT

Délibération n° 1658 du 15 juin 2007,

portant mise à jour des plafonds de revenu visés à la LR n° 39 du 4 septembre 1995 modifiée (Dispositions et critères généraux en matière d'attribution et de gestion des logements sociaux, ainsi que de détermination des loyers y afférents).
page 3999

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 286 du 2 juillet 2007,

modifiant le point 1 de l'arrêté du président de la Région n° 871 du 21 novembre 2003, réf. n° 30932/VF, portant nomination des membres de la Commission technique chargée de la prévention des incendies prévue par l'art. 11 de la loi régionale n° 7 du 19 mars 1999 modifiée et complétée.
page 3973

Arrêté n° 296 du 10 juillet 2007,

portant nomination de 11 membres (dont 3 conseillers régionaux, 2 représentants des collectivités locales, 1 représentant de l'Université de la Vallée d'Aoste, 1 représentant de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales et 4 représentants des sujets visés à la lettre c du premier alinéa de l'art. 3 de la LR n° 6/2007) au sein du Comité régional pour la coopération au développement et la solidarité internationale.
page 3974

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 1635 du 15 juin 2007,

portant approbation avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la révision des normes techniques d'application de la car-

zione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa agli artt. 35, 36 e 37, deliberata con provvedimento consiliare n. 21 del 30.10.2006, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 13.03.2007.

pag. 3996

Comune di CHAMPDEPRAZ. Deliberazione 18 giugno 2007, n. 20.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. Lavori di allargamento della strada dell'Envers nel tratto MONTJOVET e CHAMPDEPRAZ.

pag. 4041

Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 28 giugno 2007, n. 24.

Approvazione della variante non sostanziale n. 22 al vigente P.R.G.C.: ampliamento della superficie della zona omogenea B5.

pag. 4042

ESPROPRIAZIONI

Decreto 28 giugno 2007, n. 280.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di FÉNIS degli immobili necessari ai lavori di ripristino di alcuni tratti del sistema fognario danneggiati dall'alluvione del mese di ottobre 2000, in Località Misérègne, in Comune di FÉNIS.

pag. 3965

Decreto 28 giugno 2007, n. 281.

Annullamento dei precedenti decreti n. 430 del 28.05.2003 e n. 93 del 17.02.2004 e fissazione indennità provvisoria e contributo regionale integrativo per l'espropriazione degli immobili interessati dall'intervento denominato «sistemazione area ricreativo – sportiva La Corma di Machaby e dintorni», nel Comune di ARNAD – Comunità Montana dell'Evançon.

pag. 3966

Decreto 29 giugno 2007, n. 282.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di FÉNIS degli immobili necessari ai lavori di ripristino di alcuni tratti del sistema fognario danneggiati dall'alluvione del mese di ottobre 2000, in Località Crêtes, in Comune di FÉNIS.

pag. 3970

FINANZE

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1673.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4034

tographie des espaces inconstructibles visée aux articles 35, 36 et 37 de la LR n° 11/1998, adoptée par la délibération du Conseil communal de PONT-SAINT-MARTIN n° 21 du 30 octobre 2006 et soumise à la Région le 13 mars 2007.

page 3996

Commune de CHAMPDEPRAZ. Délibération n° 20 du 18 juin 2007,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative aux travaux d'élargissement de la route de l'Envers, entre MONTJOVET et CHAMPDEPRAZ.

page 4041

Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération du Conseil communal n° 24 du 28 juin 2007,

portant approbation de la variante non substantielle n° 22 du PRGC en vigueur, relative à l'élargissement de la zone homogène B5.

page 4042

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 280 du 28 juin 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de FÉNIS des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de certains tronçons du réseau des égouts endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000, à Misérègne, dans la commune de FÉNIS.

page 3965

Arrêté n° 281 du 28 juin 2007,

portant annulation des arrêtés du président de la Région n° 430 du 28 mai 2003 et 93 du 17 février 2004 et expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de l'aire récréative et sportive « La Corma di Machaby e dintorni », dans la commune d'ARNAD (Communauté de montagne Evançon), ainsi que fixation de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire y afférentes.

page 3966

Arrêté n° 282 du 29 juin 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de FÉNIS des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de certains tronçons du réseau des égouts endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000, aux Crêtes, dans la commune de FÉNIS.

page 3970

FINANCES

Délibération n° 1673 du 22 juin 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 4034

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1674.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e di quello pluriennale per il triennio 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 4036

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1676.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale 2007/2009 per il prelievo dal fondo per la celebrazione del 60° anniversario della Liberazione e dell'Autonomia e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 4037

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1677.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e pluriennale 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie.
pag. 4038

Deliberazione 22 giugno 2007, n. 1678.

Variazione al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 17 aprile 2007, n. 6 «Nuove disposizioni in materia di interventi regionali di cooperazione allo sviluppo e di solidarietà internazionale. Abrogazione della L.R. 9 luglio 1990, n. 44».
pag. 4039

NOMINE

Provvedimento dirigenziale 2 luglio 2007, n. 2604.

Approvazione dell'avviso pubblico relativo alla designazione del Presidente del Consiglio di amministrazione e di un consigliere in seno al Consiglio di amministrazione dell'Institut valdôtain de l'artisanat de tradition ai sensi della Legge regionale 10.04.1997, n. 11 e successive modificazioni.
pag. 3974

OPERE PUBBLICHE

Decreto 28 giugno 2007, n. 280.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di FÉNIS degli immobili necessari ai lavori di ripristino di alcuni tratti del sistema fognario danneggiati dall'alluvione del mese di ottobre 2000, in Località Misérègne, in Comune di FÉNIS.
pag. 3965

Decreto 29 giugno 2007, n. 282.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di FÉNIS degli immobili necessari ai lavori di ripristino di alcuni tratti del sistema fognario danneggiati dall'alluvione del mese di ottobre 2000, in Località Crêtes, in Comune di FÉNIS.
pag. 3970

Délibération n° 1674 du 22 juin 2007,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2007 et du budget pluriannuel 2007/2009 et modification du budget de gestion.
page 4036

Délibération n° 1676 du 22 juin 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait du prélèvement de crédits du « Fonds pour la célébration du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie ».
page 4037

Délibération n° 1677 du 22 juin 2007,

portant rectification du budget prévisionnel 2007, du budget pluriannuel 2007/2009 et du budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne.
page 4038

Délibération n° 1678 du 22 juin 2007,

rectifiant le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de la loi régionale n° 6 du 17 avril 2007 (Nouvelles dispositions en matière de mesures régionales de coopération au développement et de solidarité internationale) qui a abrogé la loi régionale n° 44 du 9 juillet 1990.
page 4039

NOMINATIONS

Acte du dirigeant n° 2604 du 2 juillet 2007,

portant approbation de l'avis public relatif à la nomination du président et d'un membre du Conseil d'administration de l'Institut valdôtain de l'artisanat de tradition, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997 modifiée.
page 3974

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 280 du 28 juin 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de FÉNIS des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de certains tronçons du réseau des égouts endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000, à Misérègne, dans la commune de FÉNIS.
page 3965

Arrêté n° 282 du 29 juin 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de FÉNIS des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de certains tronçons du réseau des égouts endommagés par l'inondation du mois d'octobre 2000, aux Crêtes, dans la commune de FÉNIS.
page 3970

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 4041

PROGRAMMAZIONE

Deliberazione 8 giugno 2007, n. 1572.

Approvazione del contratto di programma tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'anno 2007, per la definizione dell'attività, della gestione, degli investimenti, degli obiettivi, dei risultati sanitari, di salute e gestionali, necessari in rapporto ai livelli essenziali di assistenza sanitaria da assicurare con le risorse finanziarie assegnate, ai sensi dell'art. 7 della L.R. 5/2000.

pag. 3979

PROTEZIONE CIVILE

Decreto 2 luglio 2007, n. 286.

Modifica del punto 1 del decreto del Presidente della Regione n. 871, protocollo n. 30932/VF, del 21 novembre 2003 relativo alla composizione della Commissione tecnica per la prevenzione degli incendi prevista dall'articolo 11 della Legge regionale 19 marzo 1999, n. 7, e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 3973

SCUOLA

Decreto 22 giugno 2007, prot. n. 31160/SS.

Intitolazione di scuole materne ed elementari.

pag. 3978

Decreto 28 giugno 2007, prot. n. 31764/SS.

Intitolazione di Istituzione scolastica.

pag. 3978

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 28 giugno 2007, n. 281.

Annullamento dei precedenti decreti n. 430 del 28.05.2003 e n. 93 del 17.02.2004 e fissazione indennità provvisoria e contributo regionale integrativo per l'espropriazione degli immobili interessati dall'intervento denominato «sistemazione area ricreativo – sportiva La Corma di Machaby e dintorni», nel Comune di ARNAD – Comunità Montana dell'Evançon.

pag. 3966

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 4041

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12). page 4041

PLANIFICATION

Délibération n° 1572 du 8 juin 2007,

portant approbation du contrat de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au titre de l'année 2007 en vue de la définition de l'activité, de la gestion, des investissements, des objectifs et des résultats en matière de santé, de bien-être et de gestion de ladite Agence, compte tenu des niveaux d'assistance devant être assurés avec les ressources financières accordées, conformément à l'art. 7 de la LR n° 5/2000.

page 3979

PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 286 du 2 juillet 2007,

modifiant le point 1 de l'arrêté du président de la Région n° 871 du 21 novembre 2003, réf. n° 30932/VF, portant nomination des membres de la Commission technique chargée de la prévention des incendies prévue par l'art. 11 de la loi régionale n° 7 du 19 mars 1999 modifiée et complétée.

page 3973

INSTITUTIONS SCOLAIRES

Décision du surintendant des écoles du 22 juin 2007, réf. n° 31160/SS,

portant dénomination d'écoles maternelles et élémentaires.

page 3978

Décision du surintendant des écoles du 28 juin 2007, réf. n° 31764/SS,

portant dénomination d'une institution scolaire.

page 3978

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 281 du 28 juin 2007,

portant annulation des arrêtés du président de la Région n° 430 du 28 mai 2003 et 93 du 17 février 2004 et expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de l'aire récréative et sportive « La Corma di Machaby e dintorni », dans la commune d'ARNAD (Communauté de montagne Evançon), ainsi que fixation de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire y afférentes.

page 3966

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12). page 4041

TRASPORTI

Decreto 29 giugno 2007, n. 283.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto esecutivo dei lavori di adeguamento ed allargamento della SR. n. 40 di Les Fleurs tratto Les Côtes – Champlan Dessus nel comune di GRESSAN.

pag. 3971

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione 8 giugno 2007, n. 1572.

Approvazione del contratto di programma tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta e l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'anno 2007, per la definizione dell'attività, della gestione, degli investimenti, degli obiettivi, dei risultati sanitari, di salute e gestionali, necessari in rapporto ai livelli essenziali di assistenza sanitaria da assicurare con le risorse finanziarie assegnate, ai sensi dell'art. 7 della L.R. 5/2000.

pag. 3979

Deliberazione 15 giugno 2007, n. 1625.

Approvazione dell'Accordo regionale per i medici di emergenza sanitaria territoriale, in attuazione dell'Accordo collettivo nazionale del 23 marzo 2005 per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale.

pag. 3989

UNIVERSITÀ

Decreto 10 luglio 2007, n. 296.

Nomina di n. 11 membri, di cui n. 3 consiglieri regionali, n. 2 rappresentanti degli enti locali, n. 1 rappresentante dell'Università della Valle d'Aosta, n. 1 rappresentante della Camera valdostana delle imprese e delle professioni, n. 4 rappresentanti dei soggetti di cui all'art. 3, comma 1, lett. c) della L.R. n. 6/2007, in seno al Comitato regionale per la cooperazione allo sviluppo e la solidarietà internazionale.

pag. 3974

URBANISTICA

Decreto 29 giugno 2007, n. 283.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto esecutivo dei lavori di adeguamento ed allargamento della SR. n. 40 di Les Fleurs tratto Les Côtes – Champlan Dessus nel comune di GRESSAN.

pag. 3971

Deliberazione 15 giugno 2007, n. 1635.

Comune di PONT-SAINT-MARTIN: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR

TRANSPORTS

Arrêté n° 283 du 29 juin 2007,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet d'exécution des travaux de mise aux normes et d'élargissement du tronçon de la RR n° 40 des Fleurs compris entre Les Côtes et Champlan-Dessus, dans la commune de GRESSAN.

page 3971

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération n° 1572 du 8 juin 2007,

portant approbation du contrat de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au titre de l'année 2007 en vue de la définition de l'activité, de la gestion, des investissements, des objectifs et des résultats en matière de santé, de bien-être et de gestion de ladite Agence, compte tenu des niveaux d'assistance devant être assurés avec les ressources financières accordées, conformément à l'art. 7 de la LR n° 5/2000.

page 3979

Délibération n° 1625 du 15 juin 2007,

portant approbation de l'accord régional pour les médecins du Service territorial des urgences, en application de la convention collective nationale du travail du 23 mars 2005 pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes.

page 3989

UNIVERSITÉ

Arrêté n° 296 du 10 juillet 2007,

portant nomination de 11 membres (dont 3 conseillers régionaux, 2 représentants des collectivités locales, 1 représentant de l'Université de la Vallée d'Aoste, 1 représentant de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales et 4 représentants des sujets visés à la lettre c du premier alinéa de l'art. 3 de la LR n° 6/2007) au sein du Comité régional pour la coopération au développement et la solidarité internationale.

page 3974

URBANISME

Arrêté n° 283 du 29 juin 2007,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet d'exécution des travaux de mise aux normes et d'élargissement du tronçon de la RR n° 40 des Fleurs compris entre Les Côtes et Champlan-Dessus, dans la commune de GRESSAN.

page 3971

Délibération n° 1635 du 15 juin 2007,

portant approbation avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la

11/1998, della revisione delle Norme tecniche di attuazione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa agli artt. 35, 36 e 37, deliberata con provvedimento consiliare n. 21 del 30.10.2006, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 13.03.2007.

pag. 3996

Comune di CHAMPDEPRAZ. Deliberazione 18 giugno 2007, n. 20.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. Lavori di allargamento della strada dell'Envers nel tratto MONTJOVET e CHAMPDEPRAZ.

pag. 4041

Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 28 giugno 2007, n. 24.

Approvazione della variante non sostanziale n. 22 al vigente P.R.G.C.: ampliamento della superficie della zona omogenea B5.

pag. 4042

révision des normes techniques d'application de la cartographie des espaces inconstructibles visée aux articles 35, 36 et 37 de la LR n° 11/1998, adoptée par la délibération du Conseil communal de PONT-SAINT-MARTIN n° 21 du 30 octobre 2006 et soumise à la Région le 13 mars 2007.

page 3996

Commune de CHAMPDEPRAZ. Délibération n° 20 du 18 juin 2007,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative aux travaux d'élargissement de la route de l'Envers, entre MONTJOVET et CHAMPDEPRAZ.

page 4041

Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération du Conseil communal n° 24 du 28 juin 2007,

portant approbation de la variante non substantielle n° 22 du PRGC en vigueur, relative à l'élargissement de la zone homogène B5.

page 4042